

Привіт! Мене звати **Angelina Liakhovich**. Я початківець копірайтер і перекладач, який прагне працювати з цікавими проєктами. У цьому портфоліо - мої приклади текстів які демонструють мої навички в обох напрямках)

Текст для лендингу тенісних тренувань

Опис роботи:

Цей текст створений для лендингу курсів та тренувань з тенісу.

Мета — зацікавити потенційних клієнтів, мотивувати їх записатися на тренування.

Текст написаний у легкому та мотивуючому стилі, з акцентом на переваги та заклик до дії.

Рекламний текст для курсу з тенісу

 Хочеш грати в теніс, але не знаєш з чого почати?

Приходь на тренування — ми навчимо тебе з нуля або допоможемо вийти на новий рівень!

-  Індивідуальні та групові заняття
-  Досвідчені тренери
-  Всі рівні: від початківців до профі!
-  Перше тренування — безкоштовно!

Не відкладайте — записуйтеся вже зараз і станьте кращими на корті!

Орієнтована вартість подібного тексту (100-150 слів) - 200 - 400 грн.

Переклад кулінарно-інформаційного тексту: кава з кардамоном

Тестова робота-переклад: кулінарна стаття

Опис роботи:

Цей переклад демонструє мої навички адаптації побутових і кулінарних текстів з англійської мови.

Я зберегла стиль і смислову глибину оригіналу, надавши тексту живого, читабельного звучання українською мовою.

Оригінал (англійською):

Cardamom coffee is a fragrant and flavorful drink enjoyed in many Middle Eastern countries. The warm spice adds a unique twist to traditional black coffee. To prepare it, simply crush a few green cardamom pods and brew them together with ground coffee. It's the perfect way to start your morning or enjoy a relaxing break.

Переклад (українською):

Кава з кардамоном — ароматний і насичений напій, який люблять у багатьох країнах Близького Сходу. Ця тепла пряність надає традиційній чорній каві унікального смаку. Щоб приготувати напій, просто розчавіть кілька зелених стручків кардамону та заваріть їх разом із меленими кавовими зернами. Це ідеальний спосіб розпочати ранок або зробити собі затишну паузу впродовж дня.

Орієнтована вартість такого тексту (77 - 80 слів) - 120 - 200 грн

Автор: Angelina Liakhovich
Початківець копірайтер/перекладач | Freelancehunt